

## Prof. Dr. ERGÜN SERİNDAĞ

### Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: [+90 322 338 6684](tel:+903223386684) Dahili: 2775

E-posta: [eserin@cu.edu.tr](mailto:eserin@cu.edu.tr)

Web: <https://avesis.cu.edu.tr//eserin>

Posta Adresi: Ç.Ü.Eğitim Fakültesi Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı Balcalı-ADANA

### Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ScholarID: FSzKH8kAAAAJ

ORCID: 0000-0003-4226-9246

Publons / Web Of Science ResearcherID: I-9949-2018

Yoksis Araştırmacı ID: 38519

### Eğitim Bilgileri

Doktora, Çukurova Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Alman Dili Eğitimi Anabilim Dalı, Türkiye 2003 - Devam Ediyor

### Yabancı Diller

İngilizce, B2 Orta Üstü

Almanca, C2 Ustalık

### Yaptığı Tezler

Doktora, Zur Didaktik und Methodik der Ausnutzung des Englischen als erster Fremdsprache im Unterricht ?Deutsch als zweite Fremdsprache? bei Muttersprachlern des Türkischen, Çukurova Üniversitesi, Ç.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 2003

Yüksek Lisans, Leistungsmessung und ?beurteilung im übersetzungsdidaktisch relevanten Unterricht, Çukurova Üniversitesi, Ç.Ü. Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Eğitimi, 1999

### Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Eğitim, Yabancı Diller Eğitimi, Almanca Eğitimi, Öğretmen Eğitimi

### Akademik Unvanlar / Görevler

Prof. Dr., Çukurova Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 1997 - Devam Ediyor

### Akademik İdari Deneyim

Çukurova Üniversitesi, 2015 - Devam Ediyor

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- I. **Der Einfluss der Dynamischen Leistungsmessung und-Bewertung auf die Mediationsbedürfnisse der Türkischen DaF-Lernenden im Kontext der Zielsprachlichen Textproduktion.**  
Özdemir A. Y., Serindağ E.  
The Journal of Academic Social Science Studies, sa.84, ss.77-93, 2021 (Hakemli Dergi)
- II. **Revisiting the socio-educational model of second language acquisition in Turkish tertiary EFL context**  
Eraldemir Tuyan S., Serindağ E.  
Journal of Language and Linguistic Studies, cilt.15, sa.2, ss.450-469, 2019 (Scopus)
- III. **YABANCI DİL OLARAK ALMANCA DERSLERİNDE İKİLEMELERİN DİDAKTİĞİ ÜZERİNE BİR DERS MODELİ**  
Serindağ E.  
Social Sciences Studies Journal, cilt.4, sa.21, ss.3491-3500, 2018 (Hakemli Dergi)
- IV. **Yapılandırmacı Öğrenme Kuramına Göre Almanca Derslerinde Materyal Hazırlanması**  
Bozlar Balcı İ., Serindağ E., Balcı U.  
Yaşam Bilimleri Dergisi, cilt.7, ss.123-135, 2017 (Hakemli Dergi)
- V. **EINE ARBEIT ÜBER DIE REFLEKTION DER ERWARTUNGEN DER TRANSMIGRANTEN AUS DEUTSCHLAND AN DER ÇUKUROVA UNIVERSITÄT DER ABTEILUNG LEHRAMT DEUTSCH: VOR, WAHREND UND NACH IHRER STUDIUMZEIT**  
Sezik A., Kaçar E., Serindağ E.  
The Journal of Academic Social Science, sa.31, ss.395-404, 2016 (Hakemli Dergi)
- VI. **İlkokul 2 Sınıflarda Verilen İngilizce Dersinin Öğretmen Bağlamında Uygulanabil**  
Kaçar E., Serindağ E., Sezik A.  
Journal of Turkish Studies, cilt.11, ss.1353-1364, 2016 (Hakemli Dergi)
- VII. **Adana İli Genelinde İlkokul 2. Sınıflarda Verilen İngilizce Dersinin Branş Öğretmeni ve Sınıf Öğretmeni Bağlamında Uygulanabilirliğindeki Eksiklikler Üzerine Bir Çalışma**  
Kaçar E., Serindağ E., Sezik A.  
Journal of Turkish Studies, sa.11, ss.1353-1364, 2016 (Hakemli Dergi)
- VIII. **ERSTE FREMDSPRACHENWAHL: EINE EMPIRISCHE STUDIE ÜBER DIE PÄDAGOGISCHEN UND STRUKTURELLEN VORTEILE DER DEUTSCHEN SPRACHE ALS ERSTE FREMDSPRACHE**  
Serindağ E., Sezik A.  
the Journal of Academic Social Sciences, cilt.16, sa.16, ss.369, 2015 (Hakemli Dergi)
- IX. **KALIPLAŞMIŞ RETORİK SORULARIN ANLAMI ÜZERİNE**  
Serindağ E.  
The Journal of Academic Social Science, sa.1, ss.270-275, 2013 (Hakemli Dergi)
- X. **Kalıplaşmış Retorik Soruların Anlamı Üzerine**  
Serindağ E.  
The Journal of Academic Social Science, cilt.0, sa.1, ss.270-275, 2013 (Hakemli Dergi)
- XI. **Wortschatzarbeit im DaF Unterricht Ein exemplarischer Vorschlag anhand von Kollaktionsinterferenzen**  
Serindağ E.  
Tribüne, Zeitschrift für Sprache und Schreibung, cilt.4, ss.17-19, 2012 (Hakemli Dergi)
- XII. **Almanca Öğrenmeye Yönelik Motivasyon Ölçeği' nin Türkçeye uyarlama, geçerlik ve güvenilirlik çalışması**  
Çam S., Serindağ E., İşigüzel B.  
Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.19, sa.2, ss.302-312, 2010 (Hakemli Dergi)
- XIII. **Almanca öğrenmeye yönelik motivasyon ölçeği' nin Türkçeye uyarlama, geçerlik ve güvenilirlik çalışması**  
Çam S., Serindağ E., İşigüzel B.  
Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.19, sa.2, ss.302-312, 2010 (Hakemli Dergi)
- XIV. **Öğretmek Öğrenme Yönteminin İkinci Yabancı Dil Olarak Almancanın Öğretiminde öğreniminde Etkisi**

- Serindağ E.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.3, sa.33, ss.36-42, 2007 (Hakemli Dergi)
- XV. **Der Fremdsprachenverlust Eine empirische Studie beim universitären Lernen des Deutschen**  
Albayrak B., Serindağ E.  
Çukurova Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, cilt.16, sa.1, ss.21-32, 2007 (Hakemli Dergi)
- XVI. **W Bewegung und ihre Anwendung im Unterricht DaF nach Englisch**  
Serindağ E.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.3, sa.34, ss.117-125, 2007 (Hakemli Dergi)
- XVII. **1998 1999 Eğitim Öğretim Yılında Uygulamaya Konulan Öğretmen Yetiştirme Lisans Programlarının Değerlendirilmesi Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Almanca Öğretmenliği Örneği**  
Serindağ E., Aksöz A. S., Balcı T.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.1, sa.31, ss.1-13, 2006 (Hakemli Dergi)
- XVIII. **ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ ALMAN DİLİ EĞİTİMİ ÖĞRENCİLERİNİN VE ÖĞRETİM ELEMANLARININ ÖĞRENİM ÖĞRETİM SÜREÇLERİNE VE DEĞERLENDİRMEYE YÖNELİK GÖRÜŞLERİ**  
Serindağ E., Balcı T., Aksöz M.  
ÇUKUROVA UNIVERSITY FACULTY OF EDUCATION JOURNAL, cilt.2, sa.31, ss.14-28, 2006 (Hakemsiz Dergi)
- XIX. **Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Alman Dili Eğitimi Öğrencilerinin Ve Öğretim Elemanlarının Öğrenim Öğretim Süreçlerine Ve Değerlendirmeye Yönelik Görüşleri**  
Aksöz A. S., Serindağ E., Balcı T.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.1, sa.31, ss.14-28, 2006 (Hakemli Dergi)
- XX. **Zur Relevanz des bewussten Einsatzes des Englischen im Unterricht "Deutsch als zweite Fremdsprache" bei Muttersprachlern des Türkischen**  
SERİNDAĞ E.  
Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht, cilt.10, sa.2, 2005 (Hakemli Dergi)
- XXI. **Habib Bektaş ın Hamriyanım Romanında Kültür Çatışması ve Yabancılaşma Sorunu**  
SERİNDAĞ E.  
İmgelem Kültür-Sanat-Yorum Dergisi, sa.2, ss.22-24, 2005 (Hakemli Dergi)
- XXII. **İngilizcenin Ardından Almancanın İkinci Yabancı Dil Olarak Öğretimi Öğrenimi Üzerine Düşünceler**  
Serindağ E.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.2, sa.28, ss.53-60, 2004 (Hakemli Dergi)
- XXIII. **DaF in Vorbereitungsklassen an türkischen Universitäten**  
Serindağ E., Rieder E.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.2, sa.22, ss.60-63, 2002 (Hakemli Dergi)
- XXIV. **Mi'li Olumsuz Sorulara Yanıt Olan Evet ve Hayır Belirteçlerinin İçerdiği Gizli Yüklem Üzerine**  
SERİNDAĞ E.  
Ç.Ü. Eğitim Fakültesi Dergisi, cilt.2, sa.20, ss.69-71, 2001 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

- I. **Einstellung der Studenten hinsichtlich des universitären DaF-Unterrichts bei Muttersprachlern des Türkischen**  
Sezik A., Serindağ E.  
SCHRIFTEN ZUR SPRACHE UND LITERATUR IV, BALCI TAHİR, ÖZTÜRK ALİ OSMAN, AKSÖZ MUNİSE, Editör, IJOPEC PUBLICATION, London, ss.243-260, 2020
- II. **SCHRIFTEN zur SPRACHE und LITERATUR III**  
Balcı T., Öztürk A. O., Serindağ E. (Editör)  
Ijopec Publication, London, 2019
- III. **Schriften zur Sprache und Literatur II**  
Balcı T. (Editör), Öztürk A. O. (Editör), Serindağ E. (Editör)  
IJOPEC Publication, London, 2018

- IV. **Die Sprachbegleitung bei Kindern mit Migrationshintergrund in Deutschland**  
Sabancı M., Serindağ E.  
Schriften zur Sprache und Literatur II, Balcı T., Öztürk A.O., Serindağ E., Editör, Ijopec Publication, London, ss.10-22, 2018
- V. **Die Sprachbegleitung bei Kindern mit Migrationshintergrund in Deutschland**  
SABANCI M., SERİNDAĞ E.  
Schriften zur Sprache und Literatur II, BALCI TAHİR, ÖZTÜRK ALİ OSMAN, SERİNDAĞ ERGÜN, Editör, IJOPEC Publication, Londra-İstanbul, ss.10-22, 2018
- VI. **Schriften zur Sprache und Literatur**  
Balcı T., Holzapfel O., Serindağ E. (Editör)  
Ijopec Publication, London, 2017
- VII. **DIDAKTISIERUNG DES PASSIVS NACH DER PERSPEKTIVE DER KONSTRUKTIVISTISCHEN LERNTHEORIE**  
Sezik A., Serindağ E.  
Schriften zur Sprache und Literatur, "Balcı T., Hozapfel O., Serindağ E.", Editör, Ijopec Publication, London, ss.27-37, 2017
- VIII. **WORTSCHATZLERNEN IM FREMDSPRACHENUNTERRICHT: EIN VORSCHLAG ANHAND VON GEHIRNGERECHTEM LERNEN**  
Serindağ E.  
Schriften zur Sprache und Literatur, "Balcı T., Hozapfel O., Serindağ E.", Editör, Ijopec Publication, London, ss.130-139, 2017
- IX. **Didaktisierung des Passivs nach der Perspektive der konstruktivistischen Lerntheorie**  
SEZİK A., SERİNDAĞ E.  
SCHRIFTEN ZUR SPRACHE UND LITERATUR I, BALCI TAHİR, HOLZAPFEL OTTO, SERİNDAĞ ERGÜN, Editör, IJOPEC Publication, Londra-İstanbul, ss.27-37, 2017
- X. **Wortschatzlernen im Fremdsprachenunterricht: Ein Vorschlag anhand von gehirngerechtem Lernen**  
SERİNDAĞ E.  
SCHRIFTEN ZUR SPRACHE UND LITERATUR I, BALCI TAHİR, HOLZAPFEL OTTO, SERİNDAĞ ERGÜN, Editör, IJOPEC Publication, Londra-İstanbul, ss.130-139, 2017
- XI. **Almanca Önekli Eylemler Sözlüğü Wörterbuch Deverbaler Deutscher Verbpräfigierungen**  
Balcı T., Aksöz A. S., Serindağ E.  
Ulusoy Matbaası, Adana, 2010
- XII. **Almanca Önekli Eylemler Sözlüğü Wörterbuch deverbaler deutscher Verbpräfigierungen A S Aksöz ve E Serindağ ile birlikte**  
BALCI T., AKSÖZ A. S., SERİNDAĞ E.  
Ulusoy Matbaası, ADANA, Adana, 2010

### **Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar**

- I. **A collocational Analysis of Reading Texts in EFL Coursebooks**  
Dinçer A., Buğra C., Serindağ E.  
INCOL-2019 International Congress of Languages, Adana, Türkiye, 9 - 11 Ekim 2019, ss.34-48
- II. **Retorik Sorular Boş ve Gereksiz Sorular mıdır? Türkçe Retorik Sorulara Edimbilimsel Bir Yaklaşım**  
SERİNDAĞ E.  
XXV. Dilbilim Kurultayı, Türkiye, 5 - 07 Mayıs 2011, cilt.1, ss.243-253
- III. **Gülmece Unsuru Olarak Retorik Sorular Ferhan Şensoy Gülmececinin Dili**  
SERİNDAĞ E.  
10. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 3 - 05 Kasım 2010, cilt.2, ss.253-258
- IV. **Eine pragmalinguistische Betrachtung rhetorischer Fragen im Türkischen**  
SERİNDAĞ E.

10. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, 3 - 05 Kasım 2010, cilt.2, ss.259-262

V. **Dil Oyunları ya da Dil Mühendisliği: Ferhan Şensoy Glmecesinin Dili**  
SERİNDAĞ E.

5. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, İstanbul, Türkiye, 24 - 25 Haziran 2005, cilt.II, ss.627-637

VI. **Ferhan Şensoy'un Ferhantoloji Adlı Eserinde Argo Sözcük ve Deyimlerin Gülme Unsuru Olarak Kullanımı**  
SERİNDAĞ E.

4. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Çanakkale, Türkiye, 17 - 19 Haziran 2004, cilt.1, ss.467-475

VII. **Biliş ve Duyuş Kavramlarının Öğrenci Merkezli Yabancı Dil Derslerindeki Yeri**  
SERİNDAĞ E.

IX. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, Türkiye, 27 - 30 Eylül 2000

VIII. **Türkçe ve Almanca Dil Kullanımında Olumsuzluk zerine Karşılaştırmalı Bir Çözümleme**  
SERİNDAĞ E.

XIV. Dilbilim Kurultayı, Adana, Türkiye, 27 Nisan 2000 - 28 Nisan 0200, cilt.1, ss.243-253

IX. **Çeviri Değerlendirmesinde Yararlanılacak Yöntem ve Yaklaşımlar**  
SERİNDAĞ E.

A.. Tmer Bursa Őubesi. Çeviri Eleştirisi Sempozyumu, Bursa, Türkiye, 4 - 05 Haziran 1999, cilt.1, ss.1-11

## Desteklenen Projeler

DİNÇER A., SERİNDAĞ E., BUĞRA C., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, "A Collocational Analysis of Reading Texts in EFL Coursebooks and Students Writing Texts" Yabancı Dil Olarak İngilizce Öğretimi Ders Kitaplarındaki Okuma Metinlerinde ve Öğrencilerin Yazılı Metinlerindeki Sözcüklerin Eşdizimsel Analizi, 2018 - 2020

BALCI T., DARANCIK Y., BALCI U., AKSÖZ M., YAVUZ N., ÇLT İMREN C., SERİNDAĞ E., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, TÜRKÇE VE ALMANCADA DİLBİLGİSEL YERLEŐTİRME KATEGORİLERİ VE DİL ÖĞRENİMİNE YANSIMASI, 2018 - 2019

DARANCIK Y., BALCI U., SERİNDAĞ E., AKSÖZ M., BALCI T., ÖZKAN Y., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, TOPLUMDİLBİLİMSSEL BİR OLGU OLARAK TÜRKİYE VE ALMANYADAKİ PAZAR DİLİNİN KARŞILAŞTIRMALI ANALİZİ, 2018 - 2019

AKSÖZ M., BALCI T., SERİNDAĞ E., DARANCIK Y., ÖZKAN Y., YAVUZ N., BALCI U., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Ç EĞTİM FAKÜLTESİ ALMANCA ÖĞRETMENLİĞİ HAZIRLIK SINIF ÖĞRENCİLERİNİN BEKLENTİ VE BAŐARI DURUMLARININ ANALİZİ, 2018 - 2019

SERİNDAĞ E., YAVUZ N., BALCI T., DARANCIK Y., ASLAN H. O., YILDIRIM M., BALCI U., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Yaşar Kemal'in Höyükteki Nar Ağacı adlı eseri ve Almanca çevirisi Granatapfelbaum rneğinde Türkçe ve Almanca ikilemelerin karşılaştırmalı çözümlemesi ışığında Almanca ikilemelerin didaktiği, 2017 - 2019

BALCI T., YILDIRIM M., SERİNDAĞ E., BALCI U., ASLAN H. O., DARANCIK Y., YAVUZ N., OKUR Z., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Zlf Livanelinin Arafatta Bir Çocuk ve Almanca Çevirisi "Ein Kind im Fegefeuer" rneğinde "olmak" ve "imek" yardımcı eylemleriyle oluŐturulan tümceler in Türkçe - Almanca karşılaştırmalı analizi, 2017 - 2018

DARANCIK Y., KAÇAR E., BALCI T., BALCI U., OKUR Z., SERİNDAĞ E., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, BAĞIMSAL BİRLEŐİMSSEL DİLBİLGİSİ BAĞLAMINDA TÜRKÇE VE ALMANCADAKİ SIFATLARIN BİRLEŐİM DEĞERİ, 2017 - 2018

## Metrikler

Yayın: 45

## Akademi DıŐı Deneyim

Çukurova Üniversitesi Eğitim Fak.

Çukurova Üniversitesi Eğitim Fak.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fak.  
Çukurova Üniversitesi Eğitim Fak.  
Mersin Üniversitesi